

Моя голова на мгновение опустела.

'Почему герцог пришел ко мне сейчас...?'

Как только меня посетила эта мысль.

Тук-, Тук-.

Он постучал еще раз.

- Пенелопа, я могу войти?

- А, да, конечно. Заходите.

Я не могла вечно держать герцога на пороге, поэтому поспешила разрешить ему войти. Клац-.

Дверь сразу открылась. Войдя в комнату, он внезапно остановился, увидев меня. Глаза герцога слегка округлились.

- ...Отец? - окликнула я замершего герцога, после чего он закрыл дверь и наконец вошел.

Герцог подошел к столу перед окном и сел, точно так же, как когда он приходил поговорить о передаче шахты. Я последовала его примеру и села напротив него.

Было сложно встречаться с герцогом без предварительной подготовки и с бардаком в голове. Я сделала несколько глубоких вдохов, чтобы успокоить свое встревоженное сердце, а когда мое дыхание выровнялось, предложила:

- ...Мне приказать принести прохладительных напитков?

- Нет нужды.

Герцог позволил мне ненадолго расслабиться. Наступило неловкое молчание. Не заметив признаков того, что он заговорит первым, я снова неохотно начала:

- Что... привело вас сюда?

Из-за моих слов герцог смутился, что делал крайне редко:

- Разве ты не просила меня прийти и попрощаться с тобой утром в день твоей церемонии совершеннолетия?

- А.

Точно, я попросила его сделать это до появления героини. Забыла. На самом деле это не так уж много значило для меня.

В то время мне было немного грустно из-за того, что герцог скоро потеряет свою приемную дочь, пытавшуюся какое-то время притворяться взрослой. И я все еще надеюсь, что смогу сегодня сбежать.

'Не знаю, чем всё закончится...'

Конечно, теперь, когда я думаю об этом, всё это кажется полным бредом. Я непринужденно

ответила, стараясь не выставлять напоказ то, что на душе у меня скребут кошки:

- Спасибо за то, что прислушались к просьбе.

- Сегодня...

Герцог немного помедлил.

- Сегодня ты очень красива, Пенелопа.

Изначально герцог был очень скуп на похвалу. Так что я была немного удивлена его неожиданным комплиментом, но удивление быстро сошло на нет.

- Спасибо, отец.

Образ герцога был преисполнен великого аристократического достоинства. Глядя на черный пиджак с четким серебряным узором рода Эккарт, я сухо ответила:

- Вы сегодня тоже выглядите красиво.

- Я никогда раньше не видел этого платья и аксессуаров... Ты сказала, что не хочешь пользоваться услугами портного императрицы, значит, купила их сама?

- ...Да.

- Тебе идет. Симпатично, - повторился герцог, и я не решилась сказать ему, что это подарок наследного принца.

Я чувствовала себя всё страннее. В животе опять начало крутить, поэтому я сжала кулак сильнее.

- Кстати, что у тебя в руке?

Герцог вдруг взглянул на одну из моих рук. Я проследила за его взглядом и заметила длинную серебряную нить, свисающую с моего крепко сжатого кулака.

- Ой, - растерялась я.

Я так занервничала, что забыла, что все еще крепко держу ожерелье в руке. Между моих пальцев торчали концы цепочки.

- Это ожерелье?

Глаза герцога загорелись интересом из-за его необычного вида. Я поспешно подняла руки и повесила его себе на шею.

- Да, я получила его в подарок.

- Подарок? От кого?

- Владелец оружейной лавки, которую я посещала, прислал мне волшебное ожерелье в честь моего совершеннолетия. Там же я купила амулет отца.

- А, вот оно что. Довольно хороший сервис. В следующий раз куплю там себе стрелы.

К счастью, герцог с готовностью принял мой ответ.

- Но мне кажется, что это ожерелье не сочетается с твоим платьем.

- Я думаю надеть его, учитывая искренность человека, который его подарил.

Конечно, я не собиралась этого делать. Я сниму его, как только герцог уйдет.

- ...У тебя доброе сердце.

Хотя его реакция была странной.

'Что с ним сегодня?'

Я озадаченно посмотрела на него и осторожно спросила:

- Вы хотите сказать мне что-то еще?

- Нет, не совсем. Я просто хотел исполнить твою просьбу...

- Понимаю. Рада была увидеть вас перед банкетом, отец. Боюсь, я отнимаю у вас слишком много времени, вы ведь заняты приемом гостей.

Я прозрачно намекала ему, что этого было достаточно и он может уйти. Однако герцог колебался, как будто хотел сказать еще что-то. Спустя долгое время он вскоре произнес, глубоко вздохнув:

- ...Прости.

Это было неожиданно. Я с недоумением спросила:

- За что?

- Разве ты не расстраивалась из-за охраны, которую я к тебе приставил? После церемонии совершеннолетия я уберу их.

А, это. Время, когда я сходила с ума из-за них, уже прошло.

- Я все понимаю, отец. Я бы на вашем месте поступила бы также, - выдала я клишированную фразу.

После разговора со мной его словно начала грызть совесть.

Он часто поступал так. Если он думал, что переборщил с чем-то, он выплачивал мне материальную компенсацию. Это был его способ извиниться.

'Он пришел извиниться лично. Не думала, что когда-нибудь удостоюсь такой чести.'

Я проговорила слова, которые избавили бы герцога от душевных мук, как он всегда хотел. Я все равно делаю это в последний раз, так что мне это ничего не стоит.

- У вас не было иного выбора, кроме как присматривать за мной, если вы хотели помешать мне причинить вред Ивонне. Мне все равно не пришлось выходить, так что все в порядке

- ...Что? - изумленно уставился на меня герцог, остановив меня. - О чем ты говоришь, Пенелопа? Милая, всё не так.

- Тогда как?

- Я сделал это для тебя. Потому что беспокоился о тебе.

- ...Да?

- Когда тот парень привел Ивонну... Ты.... У тебя было такое лицо...

- Что...

Глядя в голубые глаза герцога, я остро ощущала несоответствие. Сейчас он дал мне немного другой ответ, не тот, который я услышала в нашем разговоре несколько дней назад.

Раньше он не подтверждал, но он не отрицал моего предположения, что меня охраняют, чтобы не дать мне причинить вред Ивонне. Однако....

- Что вы имеете в виду, отец? - спросила я растерянно.

После долгой паузы герцог медленно заговорил:

- Это было сразу после охотничьих соревнований.

-

- Ко мне пришел Рейнольд. Он сказал, что хочет признаться.

- В чем?

- Ты помнишь тот случай, произошедший вскоре после твоего приезда в герцогство? Причину, по которой мы закрыли третий этаж?

- Да, конечно.

Даже я никогда не смогла бы забыть это, не то что настоящая Пенелопа. Обида от несправедливости, которую она чувствовала в то время, страдания, которые она пережила, называя герцога по его титулу, а не отцом.

- Рейнольд рассказал мне о том, что тогда произошло. О том, что он подбросил тебе кольцо.

Я широко открыла глаза. Никогда не думала, что это может произойти.

- Вы... все знали?

Несмотря на то, что лично я не проходила через это, во мне вскипел гнев. В игре Пенелопа несла на себе вину за это до самой смерти. Иначе она бы не умирала в каждом руте.

- То, что я этого не делала... и что Рейнольд был настоящим виновником...? - уточнила я дрожащим голосом.

Герцог мрачно кивнул:

- Я хотел сразу же его наказать. Но...

Я не могла больше этого выносить и опустила голову. Герцог медленно продолжил:

- ..не смог сделать это должным образом. Лишь усложнил его тренировки.

-

- Я хотел задать ему трепку, но вдруг подумал, имею ли я на это право.

- ...

- ...Пенелопа.

Герцог смотрел на меня покрасневшими глазами, полными раскаяния и сожаления.

- Когда я впервые увидел тебя, ты была такой крохотной и худой. Когда ты подошла ко мне, прося еды с мертвыми глазами, не похожими на детские, я почему-то испугался, что Ивонна может делать то же самое где-то в другом месте.

-

- Когда ты иногда приходила просить милостыню, я пытался угостить тебя чем-нибудь, а однажды подарил тебе золотую монету, и ты впервые улыбнулась. Твоя улыбка была такой красивой.

- ...

- Я не мог оставить тебя умирать от голода рядом с мертвой матерью. И я решил. Я забрал тебя, чтобы ты больше не жила на подаяния и была сыта.

Это была первая встреча Пенелопы и герцога, о которой даже не упоминалось в игре.

- Однако я был глуп. Импульсивно привел тебя сюда, даже не представляя, что буду с тобой делать. Не только с тобой, но и с Дериком и Рейнольдом.

-

- В тот раз я просто подумал, что тебе тоже нужны аксессуары. Как отец, я считал, что должен скрыть твои ошибки.

-

- Если бы я знал, что ты будешь называть меня герцогом в течение последующих шести лет, я бы не стал этого делать, - пробормотал герцог полным одиночества голосом, будто заново переживая этот день.

'Почему он говорит это только сейчас...?'

Я сильно прикусила губу. Уже поздно. Пенелопа подвергалась жестокому обращению из-за неправильного начала отношений с семьей герцога. В итоге она потеряла контроль и рано ушла из жизни.

Когда я рассеянно уставилась на него, ничего не говоря, он добавил:

- ...Я давно об этом забыл. Но взгляд, которым ты смотрела на меня в тот день, все еще свеж в

моей памяти.

-

- Несколько дней назад, когда ты увидела парня, который привел Ивонну, у тебя было такое же лицо.

-

- В тот момент все, о чем я мог думать, это убрать его подальше от тебя.

- Какое... выражение лица у меня было?

- Какое, спрашиваешь....

Герцог внимательно взглянул на меня, подбирая слова.

- ...У тебя не было никакого выражения.

Поколебавшись, он напряженно рассказал:

- Ты с юных лет была вспыльчивой и часто злилась, однако когда твой гнев достигает крайней точки, ты склонна замыкаться в себе и отказываться от всех чувств.

Я была немного удивлена. Эта характеристика соответствовала моему изначальному "я". Я верила, что если задержу дыхание до удушья, если подавлю все рвущиеся из меня эмоции, все плохое исчезнет, и наступит блаженное спокойствие.

Словно вспоминая то время, герцог с растерянным лицом бросил на меня взгляд:

- Твои глаза... В них будто гаснет свет, и они становятся странно безжизненными.

-

- В такие моменты у меня появляется ощущение, что ты уме... - герцог нахмурился, не договорив.

'Ах.'

Осознание поразило меня как молния. Я поняла это интуитивно.

Пенелопа уже была мертва. Чтобы сдержать свои чувства, она задерживала дыхание и терпела, пока, наконец, не умерла.

Я завладела телом злодейки, умершей еще до того, как этого пожелала игра.

Перевод: Mirasa

Спасибо за прочтение!

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/96847/1380156>